ə ̈Ạ ɨ oy ắ ˘ 0002 ' ה ר ; “ ר ” ה m oy ’ ה
ר ר Ъ 0002 ɑ ɑ Ҷ ẇ ắ ˘ v̀ ˊ Ặ ȯ
Ặ P ȯ Ặ ˊ ɻ

e ר ε 0002 1 1 ن 00ọ 9 9 ɨ ר Œ Ŏ ר Ψ B ɣ Q ο ṕ Q

ˋ ̈Ạ ắ ˘	ˋ
ˋ ├ ắ ˘	ˋ ├
̈Ạ ɨ v̀ ắ ˘	
̈Ạ ɨ ắ ˘	
̈Ạ ắ ˘	
ắ ˘ ẇ ẹ ; ắ ˘	
Epqdmjq,Q.?.	

94 ESG
98 ESG
99

02

ה ȡ 16
Ά 23
Δ΄ ΘΆ ה 25

04

ר כ 42
44
46
47
ʄ 50
ɻ 51

0002 ɔ ᵐ ⱵⱮ Ắ“ ᵐ ” ˥Ъ“ ; жᵐ ” ~ “

ε ĩ ᵐ Ậ ắ ˘ ” Ố˥ ɟ ⱵⱮ ’ ⱱ ; “ ẫ ɑ Ƃ ɑ ”

Δ S ỲΩ ɑ ɨ Ὼ ɑ ὰ Ὼ ɑ CQE ɾ Ъ ặ Ж ’ ɟ

ⱵⱮ “ ” ɻ “ ” ⱱ ⱵⱮ Ậ ɨ Ặ ω ɻ Ъ ã

Ÿ У ɨ ɟ 0002 ⱵⱮ ’ ấ Y ж ã I ɷ Ậ ɻ Ắ

ɔ A I QP402 Ắ í ε J℃KQ ɔ ɑ ɔ ã

Ẋ ɻ ɟ ⱵⱮ У ɨ ’ ɟ ⱵⱮ ɷ Ỉ Ậ ɨ

Ắ ɷ ├ ɻ Ψ ɨ ⱱ Ψ ɷ ɻ ɻ Ậ “ ɾ ► ”

ặ ’ Ƃ Ậ ɨ ấ ɟ O ɟ

ⱵⱮ Ǐ ɷ “ Ẋ ” ɑ ⱵⱮ ’ Ậ ɨ Δ ɦ Ơ Δ Ả Ÿ

Γ ɔ ε ‘ ’ ◖ ỳ ɟ Ƃ ɔ У ɑ ắ ɾ ɾ ɻ

’ Ố ɟ ɑ ɔ Ж ỳ Ả φ ɟ

ɔ ɟ ’E Ẅ ẹ ɟ ắ ⱵⱮ ɸ ├ ɑ ṿ Ặ Ẅ I

ⱵⱮ У ɧ ε ỏ Δ K Y ɟ

Ж Ὼ ɟ

˙ ˥ ; Ắ à ~ ɟ ⱵⱮ “ ᵐ ” ὰ ɑ ɑ ɑ ɷ Ψ ⱱ Ƃ †

ε ɑ ɬ ɑ Z ɻ Ж ắ ɾ ὰ ɵ ᵉ ɟ ỳ ɔ Ả ˘ φ ɻ φ

ε “ ɾ Ψ ɷ 0010 ” ɻ ж ɻ Ắ ˙ I “ ” Ὼ

“ m ” ; ≠ ŧ ↓ I Ə ɞ à ɞ У Δ ɞ ж

ɞ í ├ ɞ ɛ Ə ɛ Ռ ´ Ă “ ├ ” ├ à У Δ

m “ ≠ У Δ ŧ ” ɜ ɦ Ψ ѡ 300 Ė ɵ e ŧ ɔ ‘ à ɔ ɟ ѿ “

ɧ Ắ ŧ “ ” ɟ m ” У ŧ ↓ Ắ ẵ 140 Y ѡ ↓ ┘ Ả

40 æ Y ѡ ´ Ə Ặ ɟ

ъ Ặ ǫ̋ Ặ ↓ “ m ”

ε Ψ ε ẵ w ẵ Ả ↓ Ӈ Њ à Ả ≠ У Δ “ m ”

ɞ í ├ ɞ ɞ í ʄ Ὼ Њ Ả à ε Y ж m

Ậ ŧ ѭ Њ “ - ├ - ┘ - ” ˆ Ὼ ɟ

≠ Ỷ ɟ “ m ” ẅ ỗ ה à ζ

à ה à Ъ Þ Y ж У ŧ Ї Y ѡ Ї “ Y ” à ה Ὸ ạ

У 101 Ө ę Ψ m ה Ὸ ạ̋ Ψ ѡ ɞ ѡ 6 ѡ ה Ὸ ạ ɟ̃ ɞ Ὸ ạ ' ɞ

à ה ѿ א . à

í ଓ ɟ

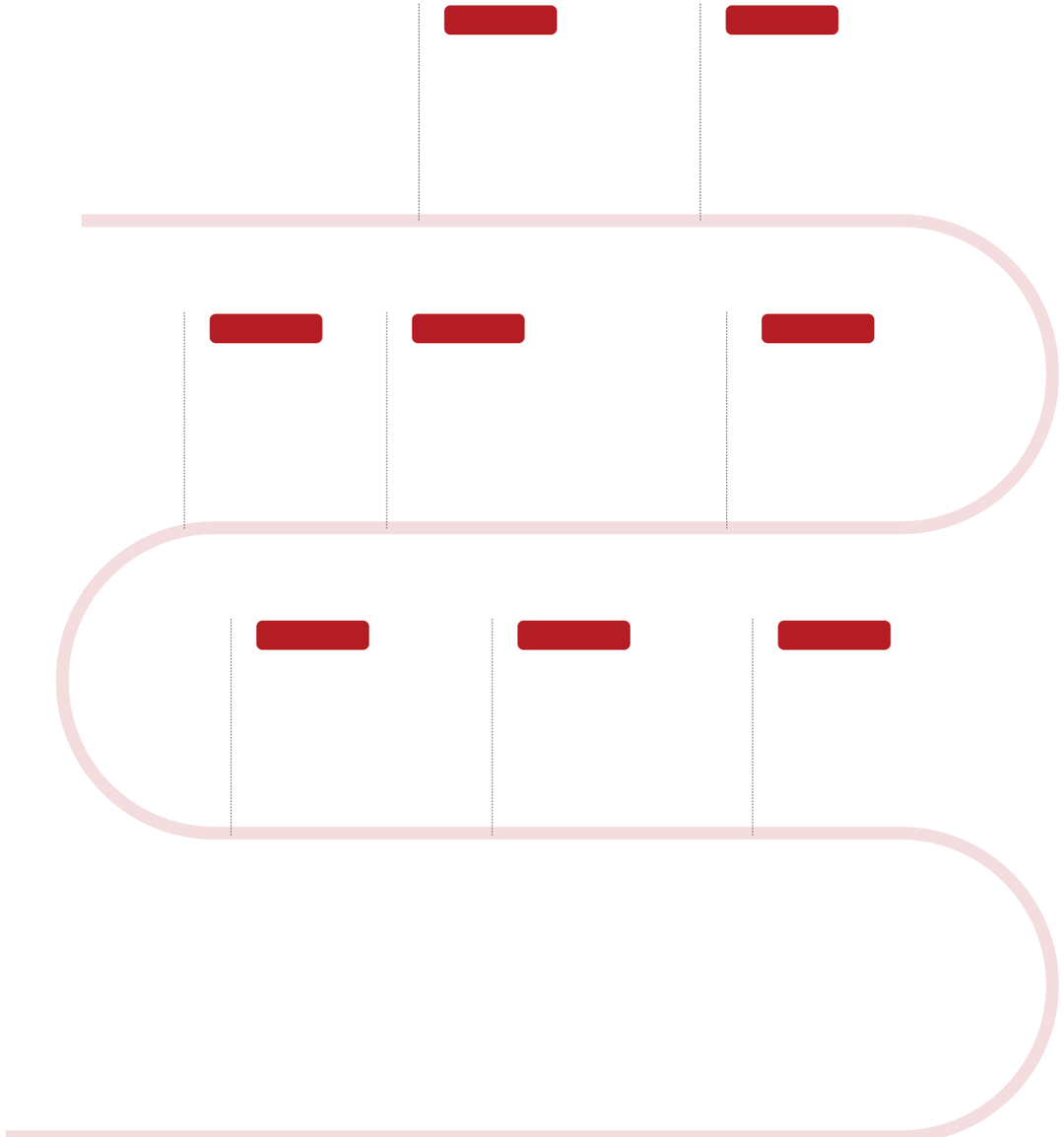
ə Њ 1766 0006 P ə ϭy 000030 0002 4 16 ε

≠ ŧ “ m ” ↿ ɟ ə ѡ Ї ΔΨ ´ ạ ɞ У ŧ ↿ ŧ ẵ ɞ Ẉ

Ậ ŧ У Ω Δ ɟ ə “ ẵ ɞ Ђ ɞ ” ə ɞ́ ɞ ɞ ɞ

≟ 3 Y Ậ ŧ У ɞ 22 ╥ ζ У ŧ Þ ɞ ɞ 1 Ă 10 Y ŧ У

ŧ 00 Y ѡ ȯ ɟ



UN SDGs

Ə ε ΆĄ ΔΟ ΜΛ ΩΗЬ Δ ה ΆãЖ ΔΟ Ж ν̌ ъ SLQBEqɟ

UN SDGs

ε Ψ ε ~ ὰ ε Ω ├
Ό ã Y ɔ A I QP402 Ѫ ɟ
3 ΆĄ ɨ Ấ ѻ ├ ɢ2 Ấ 00 Y ѻ ȯ Ό
┘ Ƀ Z ╧ Ж ɢ ╧ ặ ı ה Ψ ѻ ɟ
í ΩΗЬΈ ˇ Ψ ε
Ж ɟ
ŕ ŕ Ѫ ɟ ╠ ה ╗ ┘ ã Ω ΔΟ ה Ά ắ

Μ Ƀ ɢ ắ ắ ˇ ε ı w ε
Ж w F Ж ɟ ΜΤ Ό ѽ “ ə ; + Ό Δ Η ~ ”
ắ ˇ “ ” Δ Ά ɟ

“ ” Ά “ ” ΆĄ ɨ ã ɨ ´ ὰ ѻ Ї
m ΆĄ ɨ / ħ Î
Ă ɟ

0002 0

0002 0

0002 11

0002 3

0002 10

0002 10

0002 10

0002 10

0002 10

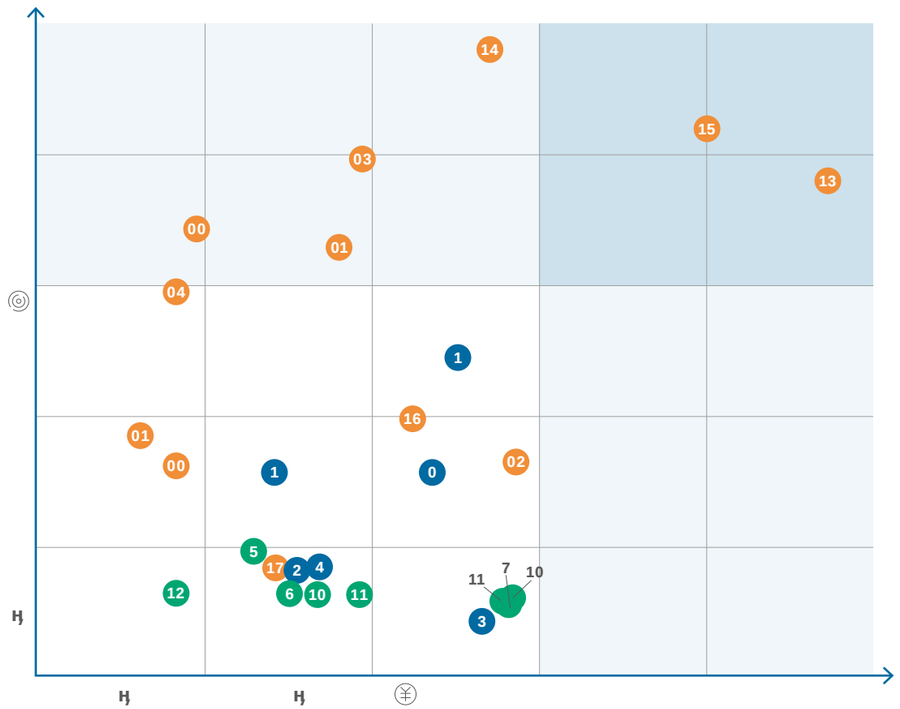
¹QDCM › Qf_ lef_¡Dcbcp_rm l md Npmbsamtc Qcpt¡ac¦lbsqrpcq ə Y Δ_ Ж¡

01

ε ' ה ˜ ĵbÁÁ Á

	Ï Ж	• ã̃ I Ï Ж ˧	• ɔ ' ה ˧ Ỷ • ' ה Ə ṽ	
	Á CQE ˧ Ж	• 4˜ Ï ˧ 1˜ Ï	• ' ה Ə˜ Ï Ж w • Á ' ה ˧ Ą̈ Ï Ж Ã • ˧ Δ Ė ĭ ' ה Ą̆ ˧ ш̇ ╥ • ˧ ' ה ш̇ ę Ỹ • ˜ Ï Ж P ' ה ˧	˜ Ï Ж 1
	' ה Ə ; " Ə "	• ɔ • ɔ ш̇˘ ; ắ ˘	• Ą̈ ´ ' ה Á ' ה Ą̆ ш̇ ὦ • ' ה ɞ ą̈ ˧ Ţ Ə Ą̈ • Á ą̇ Ą̆ • Ą̈ ' ה ˧ ắ • ę ' ה Ą̆ Ï	˜ Ï Ж Á CQE ˧ Ж 0
	' ה Ə ; " Ə "	• ɔ ш̇˘ ; ắ ˘˘ ж	• ã̃ ˘ ' ה Ə • ' ה ˧ ɔ ɞ Á ὗ ε Ỷ w˘ • ę ' ה Ą̆ Ï	˜ ' ה Ə 1

ɔ ŏ ЖĂ ą̈Ȯ 04 È ę Ψ 0 È 4 È ĭ ɟ
ЊÈ ЖЊ ٦Ψ◭ “ - - Ĭ ɕ ١ - Ā ” Y
Ĭ ŏ ١ ɟ



א

1	◌Δ
2	א א
3	א ◌̂ S
4	├ Ɲ
5	у
6	ã Ā
7	г ɔ
8	
9	◌́
10	Ẇ
11	
12	ɟ
13	

14	
15	ה ą̈
16	├
17	у ŧ Ā ã̃
18	
19	◌́ ȝ
20	ẃ ɔ Ā Ж
21	١ Ā ą̈
22	١ Ā ה
23	Δ ŧ Ā ã̃
24	w
25	Ж
26	Ғ ą̆

◌Δ ' ה ώ ɕ Ā ɕ Ψ ١ Ì ◌Δ q Δ ɕ Δ
Ẇ ١ Ȯ ה ١ ɟ ٦ Ì ɕ ה ɕ Ÿ ɕ ɕ ɕ
Ж ◌́ ŏ ɕ Δ † Ẇ ą̈ Ą̆ Ą̆ Ẇ у Ĭ ; “ ”
ą̈Ȯ ' ה ɦ Ą̈ P Ẇ◌Δ ◌̆ ı Ж ɕ Ж١
ɔ ă ◌̆ 15 ◌́ Ľ Ľ ' ה ٦ у Ĭ ; “ Ĭ ” ɟ
ɦ א Ţ ã̃ ŏ ◌̆

1

- ɦ Ą̈ P ɔ ă ◌̆ 15 ◌́ Ľ Ľ ' ה ٦ ɦ
- EP◌ɦ ' ה ٦ Ą̈ɦ
- ą̈ Ą̆ Ą̆
- Δ †
- CQE

2

- Ĭ ' Ẇ Ĭ ɕ ◭ Ì ą̈ Ą̆ ◒ Ĭ Ẇ ◌̂ ' Ъ Δ ŏ
- ٦ ה ' ɕ ɟ ɕ у Ą̆ ◌̆ ◌́ ŏ

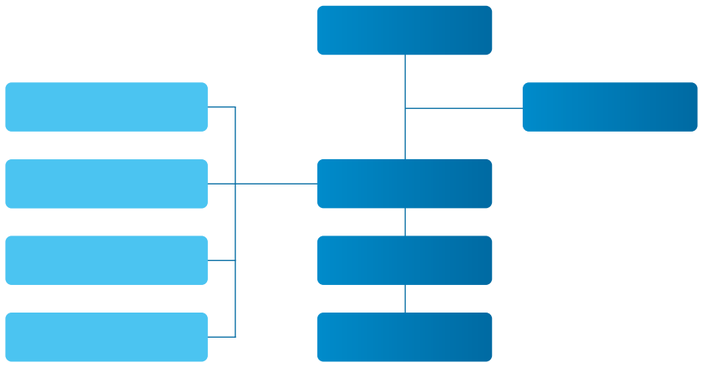
3

Ï Ж ŏ ~ ŏ ε ~ Ā ╗

א Ţ

ə ̀ΩЊ ắ ˘ O ɦΨ╞ж Ǎ ⅃ و ắ ˘ ɧɦΨ╞ж Ǎ ⅃ و ̃Ạ ɧɦ
̃Ạ P ə ắ ˘ ɧ ˙ ɦắ ˘ ɧ Ỉ Ъ Z Ж ɞ Ï Ж ⅃
ắ ˘ Ъ ɞ Ə ắ ˘ ̃Ạ ắ ˘ Ỷ ắ Ά ɟ

ắ ˘ Ï Ж ; Ά CQE ⅃ Ж ɞ ⅃ Ж ɞ Ά ⅃ Ж ɞ ˜ ⅃ Ж YΌ ⅃ Ж ε Ï Ж Ỷ
w ɟ



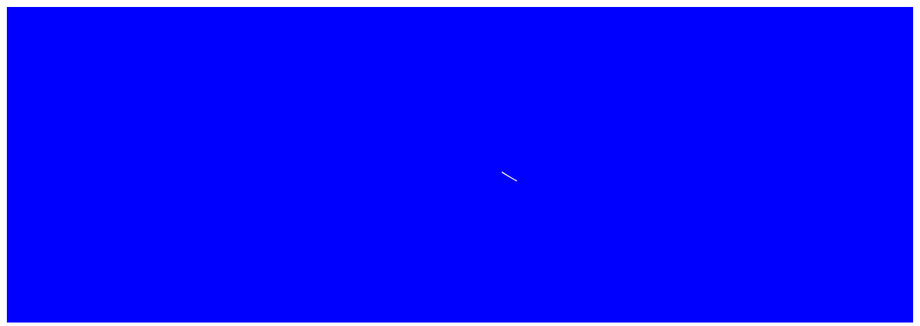
ə و

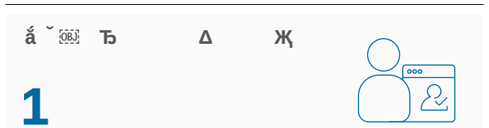
ə ̀Ω ẃ ɞΌΔ Ï ɟ ЊO Ï Ж ı ɞ ⅃ Ỷ Ï Ж Z Ж ı
ỳ ε 1 ɟ

Ï Ж Ï	Ï	▌	Ï	▌
9	3	33.33 %	3	33.33 %
	Ï ΔΌ	▌	Ï Ό	▌
	4	25 %	1	11.11 %

ЊTẅỹ ה Ï Ж ẅ ' ĩắ ˘ ẅ Ỷ Ï Θ ε ã ı Z ẅ
´ ɞ ' qΔ ɟ

Z Ж	Ï Ж	Ï Ж Ό	Ï Ж	Ï Ж Ό
4	10	100 %	7	100 %
Ï Ж	Ï Ό			
2	100 %			





1

157

100%

- ɞ İ ɞ ἀ Ặ ẘ Δ ὒ ẫ ἇ ắ ˘ ί ˘ ɟ

- ⁄ ˊ ἇ Ό Ţ ẹ ' ⁄ ἵ
- Ẻ Ҕ Ẉ ἇ Ҕ Ẉ Ặ ⁄ ɟ

- ˵ Ҕ Ẉ Ἃ ɞ ḩ ɞ ⁄ ɟ

- ⁄ ˥ Ἃ Ɦ Ÿ ẘ
- ʢ ⁄ Ό İ Ἃ ẘ Ặ ἇ ⁄ Ἃ ɟ

˥ İ Ï Ҹ ˧ Ҹ ; ˊ ˀ ɞ Ặ Ό ǝ 0001 Ό Ẻ 10 ℘y Ό ˥ ẘ İ Ἃ ɵ ˥ Ψ Ό ה İ Ÿ ɟ

˥ İ Ɜ ' ה Ά ἇ ẫ Ẩ ה ὰ ⁄ У ɨ Ά ẫ ἇ ε Ẻ ἵ Ѣ Ɜ˘ ɼ Ặ ǝ RADB ɼ ɔ Ặ Ά ɟ

- ἀ ɵ ᵉ
- ה У ɨ Ἃ ɨ ɟ

- ɞ ɞ є ǀ ה
- ה Ẩ ה ɟ

- ה ה ὰ Ὼ
- İ P ╖ ה ɟ

- У Ἃ '
- Ό ἀ – ˦ ɟ

- ẫ ẫ ǀ
- ə J᷾KQ ɔ ɞ ɔ ẫ '
- İ ⁄ ɟ

- ฿ w q ⁄ ˦ ⁄ Ἃ
- س ὒ Ч ɞ و Ἃ ╖ w q ⁄ ˦ ɟ

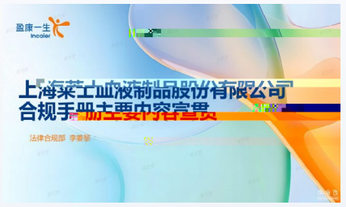
- ъ ɑ ἇ ɨ ẫ
- Ẉ L ?R ⁄ Ἃ ɟ

- ˮE ' Ố ʄ ʢ
- ╖ ' ה ˥ ẘ ɟ

- Ἃ Ό
- ǁ ẹ ╖ ɟ

' ה Ά

公司章程
Articles of association
合规手册
RAAS-AOA-LC01
版本号 Version1.0
Effective Date 生效日期:
2024 年 8 月 29 日
Page 1 of 22
上海莱士血液制品股份有限公司
合规手册
2024 年版
上海莱士血液制品股份有限公司



ɜ O ɑ ǎ ɑ ɵ ɣ ɑ ɜ ´ Ȁ

q Δ ɑ Ȟ ˊ ˀ ɑ w q´ ə ʊ̈ Ψ Ї Ȟ A ɑ Ъ У ɨ

ǎ ɟ ´ ˟ ɟ ǎ ˇ ה Ъ h ў Ȟ A ђ O

Ȍ ´ Ƃ ɔ ´ ə ╟ Ψ

Ȟ A ɔ ʊ̈ ´ ˀ ´ Ă ├ ´ h ɨ ɑ ├ ɑ ɑ ɨ ɑ

ɟ ˀ Ѭ ɑ ŭ ɑ ╟ ├ ɨ ˥ ´ ђ

Ȁ q Δ ɟ ˥ Ї ה ɟ

q Δ Ї Θ ɟ

RMM/RPM/MM

ɜ

ə ζ Нь ŧ ɕ ╚ ŧ ŵ ŭ Ɑ ɟ ⅯO ɦ ɋ Ң ≟ ɧ
ɦ Ặ Ањ ѡ ɧ ɦ ʒ ɧ ŵ ŵ Δ ə ŵ ˇ ; ǎ
˘ ɋ ˊ Ж ã ɕ ˊ ˊ ╥ Ң ɋ Ң Ặ ї ɟ

ɋ ə ɦ Ψ ѡ è ɧ ə ' 1P ˮE ɕ ˊ Ƃ ɔ Ɑ Ƹ Ω
ѽ ˊ ˊ L+1 ˮE ɟ Ⅿ
ã Ψ O ˘ Ə ã ɋ ɟ

- ѡ ˜A ƒ '
- Ė ɕ ɕ 02
  ɕ O ˜Ą ѡ ˜A ﹏ Ї
- ɕ ɕ
- Ė ˊ ╗ ɾ ɟ

- w ˊ ˜A ˊ É ˊ
- ѕ ˮE w Ą
- ' ˮE ɕ ˊ Ƙ ɟ

- ƒ QKO-ɢɢ ɕ ɕ AM₀ ɕ ж ζ τ ü ˮE
  ˊ ӧ I ˊ ˊ Ặ ɟ

ə ɋ

ˊ Ї ח א ɋ Ặ Ї Ɵ ɟ

Ɑ Δ í ˮO ˊ Ї ə Ъ ã
˘ ɦ Ψ ⊧ ж Ă ˊ ѡ ã ɧ ɦ Ψ ⊧ ж Ă ˊ ѡ Y ж ɧ ɦ Ψ ⊧ ж Ă ˊ ѡ ã ɧ ˊ
EBNP ѡ Ї Ặ ã ѽ ə ɟ Ⅿ Ъ Ƀ ɦ ã ˜Ą ɧ ɦ ǎ ˘
˜Ą ɧɦ ˜Ą ɧɦ ǎ ˘ ˊ ɧ Ї ᵐ ˜Ω Ї ˜Ą ˊ ˘ ɔ ã ɕ
ã ɕ ã ɟ

确认签署

证照目录编号 310194062262200
证照名称 网约
发证日期 2023-03-09
证照照面编号 31012099067-23001

信息系统安全等级保护
备案证明
依据《信息安全等级保护管理办法》的有关
的：
上海莱士血液制品股份有限
第二级 公司网站 系统
予以备案。
证书编号：31012099067-23001
中华人民共和国公安部监制

返回 确认签署

ə ã J

- ȯHЬ ?JK ?nnjga_rgml Jgdcawajc K_l_eckclr ‘
- ˘ ɞ ã ϙ 100% Ą
- ãȮ Ȯ ɞfrrnqȮ ɞǎ И Ȯ ɞ Θ ϙ 100% Ą ɟ

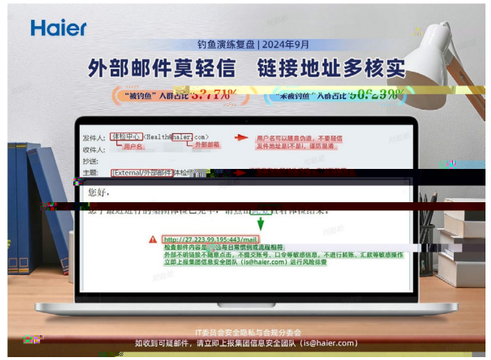
- Fscq È ɔ 100% ϒ Ƀ ◗ ɞ ɞS ɞ ã ○ɞ È ã
- ˛ Mlglc ε ☁ Δ Ì ⁿ ’ P Θ ϒ BJN B_r_ Jmqq Npctclrgml ˛ Mlglc Θ
- Ъ oy ″Ą oy ŧ ˝ Ң Ѽ ɟ

- Ấ Ì ´ắ ƒ ǔ ɢN
- Ấ ABK@ Amldgesp_rgml K_l_eckclrB_r_`_qc ‘ ɟ Ÿ ζ Ѽ
- X_``gv ´ắ ϟ y ϒ
- Ấ Npmkcrfcsq ‘ ϟ ϒ ɟ

- ″Ą ϙ
- ″Ą ɞ Ѧ
- Ѽw ″Ą oy Ҳ ѱ SNQ 10iu ɟ

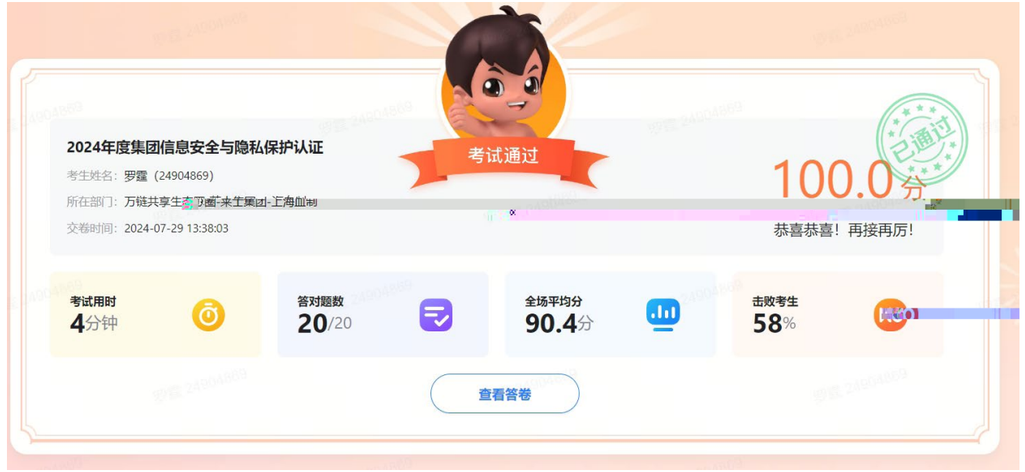
ɔ ã ı

ϒ Ì ɔ ″Ą ח Ъh ђ ε ’ ã Ï Θ wЪ ϟ ɟ Ъ Θ ɔ Ѭ Ъ ã Ï Θ ╗ Ъ ǐ ϟ Ѽ ɟ ε Ъ ϒ Θ Ѭ Θ ɔ ã ϒ ã I ϒ ϙ Ą Ѽ ɟ



ɵ

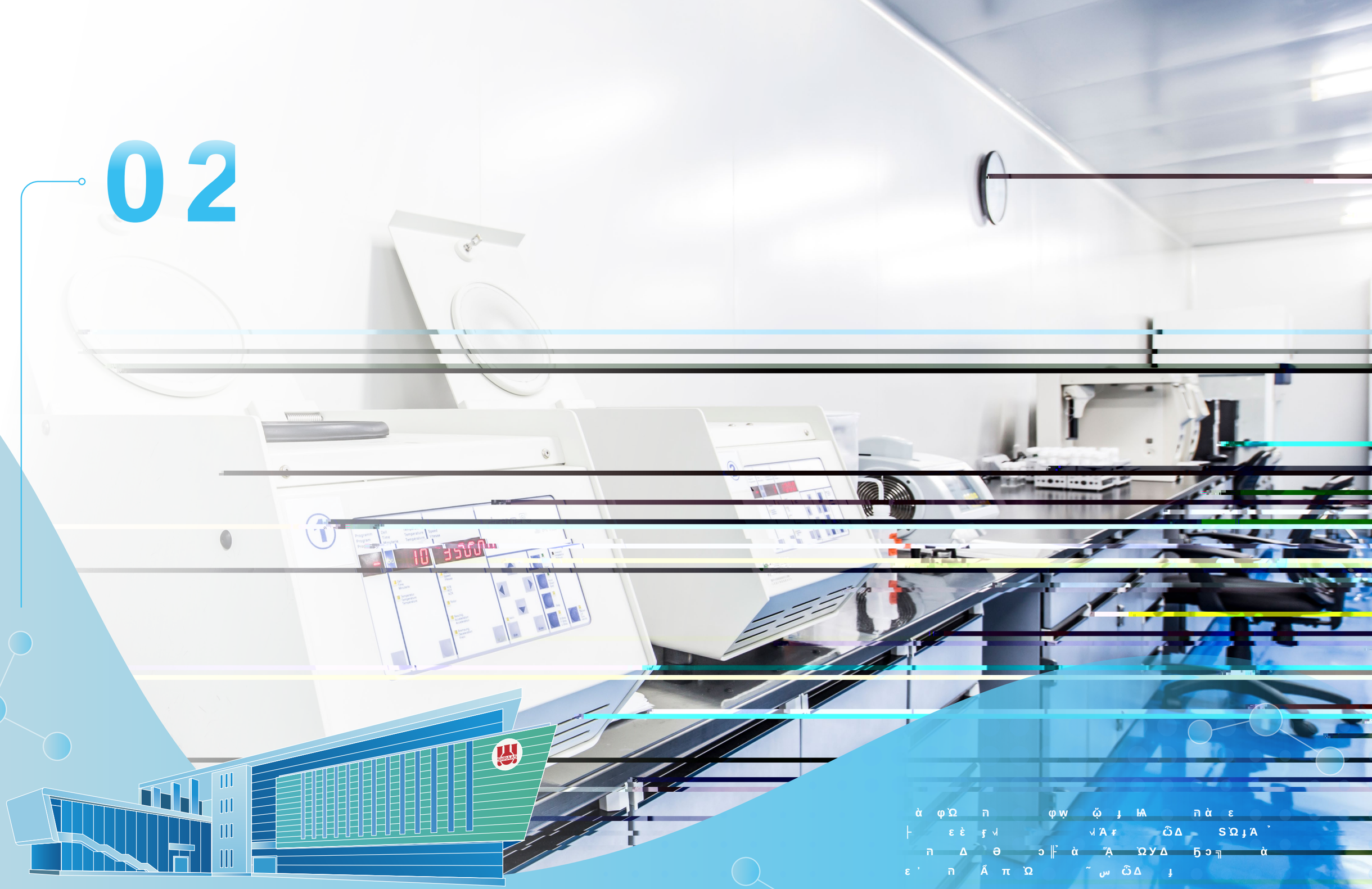
ε m ã ϒ ã ɔ Ъ ã ϒ ɟ Ì ɢ ″Ą Θ ϒ ã ϙ Ì ϙ ϒ ж ϒ Ѭ Ъ Á ã ╗ ę ã Ѽ ɟ ε ϒ Ì ắ ˘ Ъ ã 76% ɔ ϒ ɟ



ã

Ï Θ

02



ɘ à ɛѽΔה Ὼ⍭ ɉ Ꙗ à ֬ à Δ Ẉ
Ḩ و Ỉ Ұ ɨ Ϋ ɞ ḁ̉ ɞ̋ و Ỉ Ą̋ ɨ Δ Ởѽ Δ φͫ ɉ ɘ
ὨЊ ɞ ɞ Ұ ɨ Δ ж ɞ Ẍ ɞ ̆ Ą̋ ɨ Ђ ẫ
ắ Ẳ ├ ► ⍭ Җ ắ ғ ɇ Ą̋ ѽ Δ ֬ ʾ ◖ Җ ѷ ɉ

Ꙗ Ђ Ï Җ ɞ ɞ ה є Υ à Ï Җ ש Ặ ə ɞ
ש ɉ

- ə ɛ Ỷ à ˜
- à ᾆ Ά Ţ
- Ỷ
- à Ỹ

- ə ɛ ѽ Δ ж ⍭ Ą̋ ώ̃ à
- ɋW ´ ŭ̃
- Ặ ⍭ ˜ Ï Җ w

ה

- ə ɛ à ⍭ à ʿ ╗ Ұ ɨ SὨ

ɘ ὛE Ï ɞ Hs l Vs ˉ Ẉ ɛ Ɔ Δ Ỉ˘ Җ Δ ⍭ ῴ
Ą̋ ɨ Ό 0012 “ ώ̃ ” à ѷ ж ɞ ˀ ŭ̃ Ч ɘ ɉ
0014 “ ɘ و ζ à ┘Ό ה à ῴ Ỷ Ά ´
” ѷ ж ɞ Ψ و ╟Җ Ą̋ ɨ Ό Δ ɏ Җ ɞ ɋ Δ ɵ ͤ ɞ Ẩ ?⒢ ש ẫ
ὛE ζ ѷ ɏ ɉ ה ⍭ Ϋ ə ɛ Ɔ Ặ ⍭ ó
ה Ỉ ɞ Ό Δ ´ Ẩ ⍭ Ұ Ό Ỷ ɉ

à ɘ ה ⍭ Ὼ ɉ ɛ ֬ ה à Ὼ ה ɞ ה ʿ
ɘ Ђ ẫ à ᾆ ש Ţ ə ъ ɏ ẹ Δ ĭ̋ ⍭ ה ĭ̋ Ą̋
ɋ ɔ ẅ ŭ̃ Ỷ ɉ

ɘ 1 Ỉ Ά ĭ̋ τ ɛ 0-1 Ỉ í ĭ̋ τ ɛ Ψ 1 ɘ í ĭ̋ τ
ɛ ɉ

	ש Ұ ɨ / ֬ ש	Ψ ɞ	SὨ ;	Δ Ẩ῍E
	ה ֬ ה		ה ⍭	ה
	ѽ Δ Ұ	ɞ Ψ	S ˬ	Δ Ẩ῍E
			Ẩ Ұ ש ẑ̌	

	ה Ό Ẻ ζ Ұ ├ Ұ ɨ Ұ ɨ ̄ ⍭ ͤ	Ψ ɞ	Ұ ɨ ɵy ╗ ѽ Δ ɨ ɵ ͤ ⍭ SὨ	Δ Ẩ
	à ה ⍭ ɋ ɔ Ұ ⍭	ɞ Ψ	Ұ Ḩ Ұ	Δ ῍E
			Ұ ɨ	Δ Ẩ

ɘ ֬ ה Ψ ה à Ά ˀ ה à “ ʿ ” ’
” ə ɛ ה ֬ ╗ “ ɘ ɇ ► ” ɨ ɣ ɣ
à Җ ɉ

“ ” “ ”

1766 “ ɣ ɞ à ” ɔ Δ ⱶ ε Ψ ε ˜
à ε Ὼ Ἄ ᾥ ⱶ “ ” Ά “ ” Ξ ˜ Ἇ ɬ ˀ
Ἇ ɬ ה Ж ɟ

m ˊ ᾳ ˝ c
’ ɥ ╥ Ɥ У ɞ ╕ Ь
Ἇ ɬ w Ϛ Ἄ ɟ ɔ Ə ε ɷ Ỉ У ɬ
Ÿ ɞ ᾳ ɞ˂ ɷ Ỉ
Ἇ ɬ Ↄ Δ ; ǎ ˘
У ɻ Ɓ ɔ ɞ ɬ ה
ɻ ŭ ъ ŭ У ɬ
ᾳ ˀ ε Ж ǎ ɾ w ɬ Ÿ
Ɓ Ἇ ɬ ɟ

10% ж ẗ
ж D ɞ
Ϗ ж ẗ ɞ ɞ
ж ẗ
ɲ ˀ
ж D ˊ ɞ

ɔ ˘ ; ǎ ˘ Ἇ ɬ ɬ

ˀ Ἇ ɬ У Ἇ ˀ ɔ ã ⁓ Ỉ ˊ ɬ ɯ ẹ Ἇ ה ɞ Ἇ ɞ í
ζ ẗ ɞ ẗ ɞ Ἇ ɬ ה Ж ɟ

“ SR604 ”

ɻ Ỉ ɔ ж ɔ A ı “ QP402 ” ɷ ɦ í Ἄ Ш ɦ
Ắ ã Y ɔ A í ɟ QP402 ɛ Ἇ ɬ 1 Ⱨ ɲ Ẉ
Tϑ ï ᾥ Ⱨ ϑ í Ψ ɟ Ά Ⱪ QP402 Ξ ɻ
ɻ ; m ɳ ˀ E ɻ ɟ

ɷ ɷ
ˀ Y ɦ @jmmb ɦ ɔ ה QP402
í ᾥ Ὸ Ⱪ ɻ
ɵ ɟ ɔ 0000
ɻ 0002 Ψ ɷ ╟ Ж Ж ɔ ŭ Ч Ъ
QP402 Ẉ ɟ

ˀ Y @jmmb
ɦ ж ɔ A ı QP402 Ẉ
ï ã ɻ ɳ

ж ɔ ’ ɞ ה ɷ ╕ Ẉ ã Ὸ ắ Ă ɾ ה ɑ У ɬ ε
Ψ ɷ ξ î ж ɾ ɟ

س ה l Y ה ɟ ə ㇰ ɏ ẫ ה l ΰ ש
ה ɟ Ѩ ה l є ㇰ є l

ắ ˘ ש l ῷ Ἇ
ה ש

ש ה ɞ У ɞ ɞ ɞ
Y
ъ ᾆ ˜ ə Y ɨ
ה У ɨ ㇰ
ὰ

Δ Ό w
ה Ψ ЄΌΔ ㇰ

ə ᵐ 170 ж ה ẹ Ψ ש
ə ᾐ 13 ж ɟ Ѩ ε ה Ђ ῼ ㇰ Ό Δ Ặ ה ɟ
ῼ Ξ ה Ђ
Ἇ Ђ˘ w Y ɔ ɟ

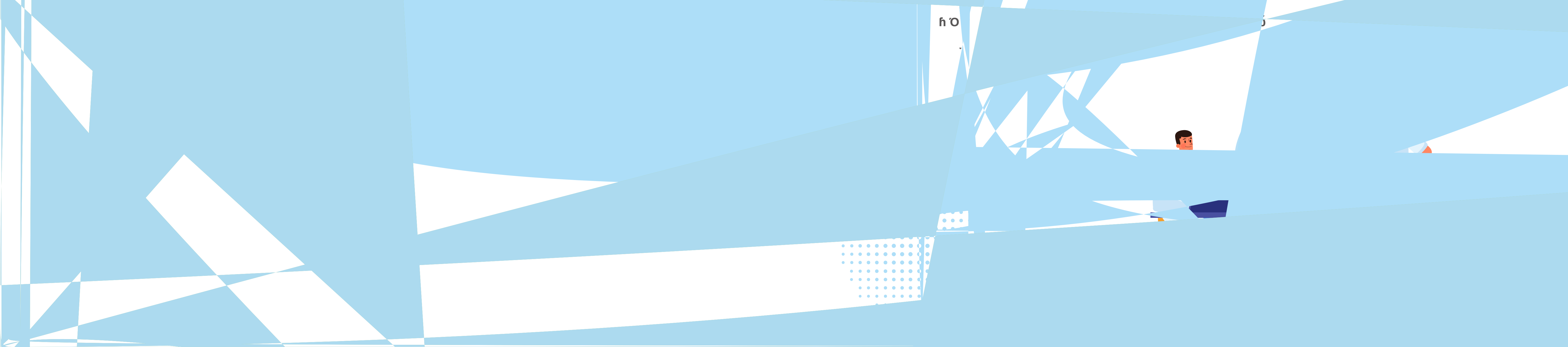
ה Ό Δ Ỉ
ɞ Ό Δ ɞ E K N Ἇ Y ש
ㇰ ʈ ɟ Ỉ˘ ắ ˘ ж
ə ; P ㇰ Җ ㇰ Ỷ˘
Ẫ ╗ ɟ ə Њ˘ Җ Ѩ
Ά ├ ╟Җ ɞ ├ ɞ Δ̉ н ΰ Ч ה ㇰ
ʂ P Δ † ㇰ ῷ
ὰ ɟ

ə ה 300 ’
˘ ΰ ɔ ɞ ΰ ɟ
ẹ Ψ ƓJ ɞ Qr_em Њ Δ Ỉ Ẉ Ḩ

ה ж
195

ẹ Ψ ᾐ ש ə ε
35

У ε ├ ה wЂ ə Ђ س У Ἇ ㇰ Ἇ ε ὰ
ɟ Ѩ ɦ Ψ ╞ ж Ẫ ㇰ و Ό ᾀ ŋ ɦ Ψ ╞ ж Ẫ ㇰ و Ό ᾀ ῼ ŋ ɦ Ψ ╞ ж Ẫ ㇰ و ɋ ŋ Ỉ
У ฿ ה Ό ᾀ ɞ ɋ ɞ ˜ ˘ У ɟ Ѩ Ἇ Ђ ɦ Ό ᾀ Ἇ ŋ
Ђ ъ У У ɞ ɞ ɞ ɞ ẫ Ђ ’ ɞ ’
ɟ Ѩ ㇰ Ψ ש У Ặ ㇰ У ɟ
ɦ Ό



ε ẫ ᾳ ∤ à Ψ ' ᾳ ᾯ Δ à Ж ɔ Ђ à Ą Ά
ẅ ű Ţ Ỉ ɞ Ą ᾯ Ỉ Ἇ ∤ ɟ Ỉ 1.1 ɟ

ɔ ה à l ה ɞ ה ɟ Ά ה
∤ – ę Ą ה ה ל Ά ה Θ ɟ ה Θ ε ă ˘ ה
ę à Ὼ ∤ ה ǐ ă ˘ ה ę Ά ה ' ɞ à ɔ
Ą ´ ∤ ẅ ű ה ę Ό Δ Ὼ ∤ à Ὼ ɟ

ℸ Ỉ ɔ ˘ à ה ῶ ∤ Ą ה “ ”“ ” ɟ

Ό ᾳ

13

Ό ᾳ

10

Ό ᾳ

101

Ђ ζ Δ ה Ό ᾳ

31

Ἇ ∤ ├ ɞ
∤ Ė ∤ ‴ ' Ђ ѳ
Ђ ה ă Ă ► Ï Θ ɞ
ᾯ Ặ ɞ Ẉ ẍ ∓
˚ ɟ ɔ ה ж ´ ╗ Ἇ ∤
' ᾯ ɞ ∓ ∓ ж ´ ε Ж ă ∓ w ɞ
' Ἇ ∤ ∤ ∤ Ѭ τ ‴
ɟ

ɔ ∤ ɔ ∤
Ă ѳ ├ ∤ ᾯ ѳ ∤ Ψ ▃
ε w Ɓ ∤ ɟ ℸ
ɔ ζ У ∤ Ƀ ɞ ɞ
1 Ă 10 Y ∤ ѽ Ă ѳ ├ ∤
Ă 3 Ă ѳ ∤ Ψ ▃ Ă 2
∤ ѽ ; ɔ ╗ Ђ 3 ∤
' ᾯ ђ Ђ Ɓ ∤ ♥ Ὼ ɟ ˚
ɔ ; ɞ ă Ѭ У ∤ 00 Y
ѳ ȯ Ό ┘ Ƀ Z ╧ Ж ɞ ╧ ą ∤
ה Ψ ѳ ε ă ‴ ˃ ┘ ∓ ɟ
ɔ ѳ Ὼ Ђ ε ă
w ɞ Ɓ ∤ ă ├ Ă Ч ∤ ╠
˚ ה ɟ

├ ‴ ∤ ж ɔ ' í
‴ ˘ ŧ ℸ Ə ε
à ɔ ℸ ᴬ ę
У ∤ í Ὼ Ђ Ё ˘ Ψ ε
Ж ɟ ʒ à Ҡ '

Ψ ɞ ´ Ḥ ɞ ж
Ɑ ∤ ж Ɑ ´ Ἇ ∤ Ὼ Ă ħ à
Ҡ ' Ό Ă 0002 ђ
Ψ Ἇ ∤ ∤ ж
Ḥ ▃
ђ l ╗ ɟ З Ђ
ẅ ˘
Ἇ ε ├ ' ᾯ ∤ Ђ ∤ ɟ
ɔ à ה ẋ ╗ ∤
▃ ╗ ∤ ' ᾯ ɟ Ѭ
ɞ Ό ᾳ ' ɞ à
ה ѽ ẋ ˗
à Ђ í ℅
ɟ

ə ə ᵂ ŏ ;

QP402	Нь ӕ ᵂẆ Tgg ï Ὸ ' ᾰ س I DB? ᵥ	ΎẠ ŧ 1 ٦ Ỉ Ấ í ε ã Y ɔ A Y í
ᾰ	ה У ŧ ᾰ	٦ Ỉ ΆΨ و ├ Ъ ה ´ Θ ѽ è Ψ У ŧ ΎẠ ѧ ɔ У 0003 -0004 í ȯ
ж ẍ	' НЬƆ ה ẍ ï ɞ ה ẍ ɞ ẍ	ə
ж Ɔ	' НЬẆ Ɔ'Ɛ ï ᵂ Ɔ'Ɛ	ə
ж Tggg ¯	ï ж Tggg È Θ ζ Нь ᾰ ٨ Tggg ï Ὸ ᵂ ж Ὸ ɦ ŧ Ш Ὸ Ă £0002 ɧ Ψ ΎΩĂ “ Нь ᾰ ŧ Ш ”	ə

ə Ыʌ Ấ ٨ ˩ ΎẠ ŧ Ặ ΎẠ ŧ ᵂ ŧ

ٔ ĭ Ыˇ ⊥ ˩ ˩ ├ ɞ Ж
٨ ɛ ΎẠ ŧ ę ж
ɞ ж ẍ í ´
├ ɞ ж ٨
ж ẍ ´ ├ ɞ
ΎẠ ŧ ŧ

ə “ὰ ɞ ə ɗ ΘĂ ” ΏНь ΔĂ ˛ УΔ╟ ה Ά ' ה
ˇ Ώ Ấ Δ ה ŧ

Jun Xu

0002 10 03 Ψ و ├
Ά Ψ و Δ ╟Ж
ΎẠ ŧ ŭ Ж Ấ ɦ ΎẠ ŧ ɧ
Ж ᵐ Ж Ὸ ٧ Ж
OBJ ŧ ΎẠ ŧ У
ה ɞ ᵂ ├ Ὸ
Ă J ‖ æ ж ƙ Ж ŧ
٨ ΎẠ ŧ
ε Ặ Ὸ Δ ж wЪ
ƙ ٨ ŧ ə È
Ї ɞ Hs l Vs ˙ ╪ v̈
ə
v̈ Ш ŧ

“ ”

٦ Ỉ ᵛ Ψ و ╪
Ж ə ƙ Ά “ ΎẠ ŧ Δ
Ά í Р Ж í Ύ
ɔ ٧ Ж ” Ά و Ỉ ├
Ң ˩ ᵐ Ấ Ъ
ΎẠ ŧ Δ ɞ í
ѽ ŧ ΆЖὈ Р Ά
´ Θ و ΎẠ ŧ Δ ה
╗ í ε
Б ŧ

03

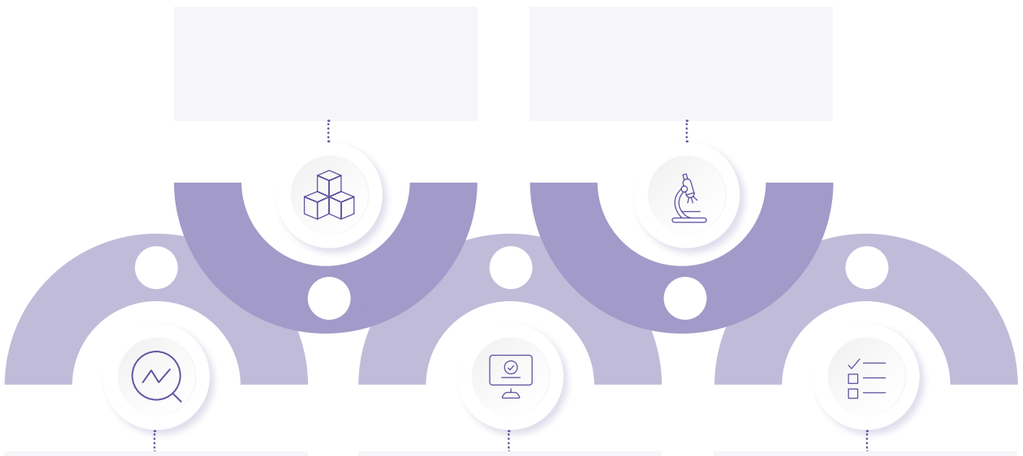
ɔ ЂЂ˜ Ї ЖѠ Ї Ж Ѧ CQE ɬ ҂Ж Ї˘ ѓ˘ ɨ ɪ
Ж ɞ ' ת Ə Ѡ Ą ɬ I Ѧ ɔ Ə ε ѓ˘ Δ Ą
є Ą 1.1 ' ת Ə w ΌΔ Ѧ Ђ ɦ ɔ ѓ˘
У ɨ Ѧ ã Ą Ї ɞ ɬ Ж ɦ ɟ
ɟ
; ЊO ɦ Ψ و ė ɦ ɬ ɦ ɨ У
ε Ђ ᵐ س ɬ ᵐ ɔ ѓ˘ Ї ɦ Emmb K_ Isd_arspɲ le Np_arɲac md
I ɬ Ѧ ѓ˘ Ї ˘ ѓ˘ φ Δ Kcbɲa_j Npmbsarq EKN Ѡ Ą Δ ɞ
ɬ P ЊЊ Ђ ɬ Ж У ɨ Ѧ Ђ ɦ ȯ ɦ ɞ Ѧ
Ѧ ã Ą Ї Ό ɟ ɬ Ж ˘ ѓ ɬ Ѧ Ə Ї ε w
˘ Þ ж ON ɞ ж ?N ɞ ɟ
ж ж ɬ Å˜ ɬ Ж

У ɨ Ѧ ã ɔ ɯ ɨ ɞ ɔ ᵐ Ї í У ɨ Ѧ ã ɞ Ѧ
ѓ˘ ɨ ת ѽ ɟ ε ѓ˘ У ɨ Ѧ Ї τ ε 0-1 Ї í Ї τ ε Ψ
ã Ὼ Ą ı ã ɔ 1 ɔ í Ї τ ε ɟ˘ Њ ã
Ђ ã У ɨ Ѧ ã ᾄ Ѡ Ţ Ə ъ ɣ ɳ Ї ת ṽ ă Ѧ У ɨ
ę ѓ˘ Δ Ї ɬ ת Ї Ţ Ѧ ã Ą Ї Θ ɟ
Ѽ ɟ

ε Ђ
Ч Њ ъ w
ɬ
У ŏ Ξ
Ὼ ã У ɨ Ѧ
ã ɟ

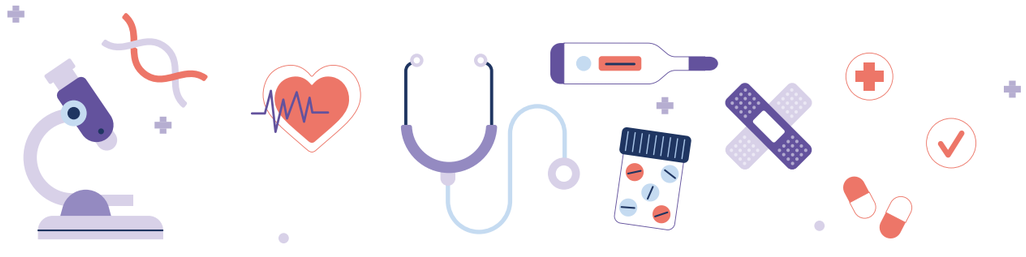
ɔ ʃ˘ Ψ و ɨ ɨ و ɔ و ỉ Y
L?R ɑ ɿ У ɨ Ẉ Δ 00 ɔ ж У ɨ
ᾷ ᾤ ε щ و ỉ ᴨ ᵐ Ξ У ɨ ɟ ɔ У ɨ Ά ã Δ ỉ Ь Ѩ
Ό Α͂Ι Ώ ɟ

ɔ Ъ ã Α͂Ι ǀ ɿ ỉ Ώ ᵐ ỉ Α͂Ι Ѧ ɞ Ά
Ѡ Ό Δ Α͂Ι ɑ ɞ Ƀ ɞ Ψ У ɨ ɞ ɑ ɞ ╚ ɨ ɞ ɨ ɞ
ɨ ɞ ɞ ɨ ɟ ɔ Ѡ ắ ˘ 100% У ɨ О У ɨ ã ɟ



Α͂Ι

У ɨ Ψ ה Ỹ Ъ Ặ ɿ Θ ǀ Ƀ ?`ǀmp k_j B_r_,?B ɞ
† Msr md Rpc ǀ b, MMR ɞ ᵊ Msr md Qncagdga_rgm ǀ, MMQ Ѡ Ặ
ɿ Amppcargtc ?argm ǀ _ǀ b Npctc ǀ rgtc ?argm ǀ, A?N? ɟ



ɔ ɦ Ψ ╞ ж Ă ɿ و ė ɧ Ə ɔ Ѩ ᵐ
У ɨ Ţ ɧ ɟ

ɔ 73% ε ɞ О س Ế ɟ ᾤ Ѩ
AL?Q ᾤ Ə ɟ

ɔ و ɞ Ψ Ά Α͂Ι Ъ ỉ Α͂Ι
Α͂Ι ɟ
ʔ ỉ ɔ Α͂Ι ϟ Ά Ъ Ψ Α͂Ι ɨ ɔ
Ƀ ж TGGG و Α͂Ι ɨ ж و Α͂Ι ɨ
PQ00 و Α͂Ι ɨ ж Ύ Ά
ɔ “ ” ɞ Ъ ɔ
Α͂Ι ʼ Ώ ɟ

ɔ ɨ ɨ Ė ɞ Ш

ᾤ ɔ ɔ Ъ Α͂Ι JGKQᵐ ã و Α͂Ι ɨ Δ ỉ ɔ JGKQ
Ὧ Δ φᵐ JGKQᵐ Ъ ɔ ɞ ɔ ╗ Ъ Ύ Ặ
ж ε ǁ ã ʼ Ъ ʼ ɟ

Precautionary testing

- ɔ ˘ c ɔ У ɨ ה У ɨ Ѡ ẹ ɞ Ό У ɨ У ɨ ã
Npca_srgm ǀ _pw rcqrg ǀ e dmp c k cpeg ǀ e os_jgrw/q_dcrw am ǀ acp ǀ q ɟ
- Ѩ У ɨ Ѡ Ό ɿ У ɞ ɞ Α͂Ι ɞ
ὲ ɿ Ặ ɞ ѵ ɞ ѵ ж ɞ ɟ У φ ᾤ
Ж Α͂Ι ɿ Ã˜ О У Ψ У ɨ Ỹ ɿ
ϟ ɿ Θ У ɨ У ᾷ ɟ

ɔ ƠНЬ ѡ ɔ Ấ ᵐ Y ЊА w q ɻ ɻ Ė
ѡ ɟ ε ЊА ˘ Ƀ ε w q w ƛA ε ɻ w
Ơ ╗ Ấ Ặ w q ɻ У ɨ Ấ Ặ ɻ ɟ

ɻ Ж ɔ ˘ ŭ ắ ˘ Ặ ɻ ɕ ɕ ʒ ŭ
Ặ ▬ F ˃ İ ɨ ɻ ŭ Ч P Ặ
Ỹ ɻ Ţ ẍ Ч Ố ת ɟ

ɔ ЊА ˘ ắ ˘ Fɕ ѻ İ ת ɕ ≟ Θ ᵐ ɻ ƛA
ắ ˘ İ ˘ ắ ˘ φ Δ ɻ P ╗ ˘ ắ ˘ У ɟ

MSA/SPC

ɻ İ ɔ ѻ ƛ ╟ Ж @Qɕ
ε У ɕ Ấ ת ж ɻ KQ?/QNA
Ấ 22 ж Ъ ε 2 ;
; Ъ KQ?/QNA
╗ Ъ ƚ Ấ ɻ Ơ Δ ɟ

ж ƚ Ấ ж

6,210 14,120 960

У ɨ A Ặ ɻ
ắ I ɻ

- ɻ Ж ɕ ´ İ ´ ɻ Ж w q Ţ ɕ Ẅ w q ´ Ặ Ə ɟ w q ЊЖ w q ɻ ƛA ẅ ŭ˜ w q К ɕ ɻ w q ʻY Ъ Ъ ƛA ɟ
- ƛA ɻ Ъ ᵐ ҥ Ҥ ε w q w У ɨ Ấ ẫ w q ɟ ɻ İ Ấ ɪ ´ 36 w q 100 w q ƚ ɟ Ъ ѡ w q ɨ Ấ Ə w q Ơ Ж ѽ w q ɟ

Ấ ˃ ɔ Ə ε Ψ ѻ ╟ Ж ʻẠ ɨ Ơ Δ ɻ Ж ɻ ╥ ɻ ў
F Ấ A ŭ Ч ң Δ w ʻẠ ɨ ɜ q ɻ P ɟ

ε Ѭ ă˘ ǫ̈Ȯ ζ ɻ ᵐ Ţ ɔ ẹ ה ' ɯ
ǐ̈ Ţ ₸Ά ɟ̌ ЊҒẆ ə ЂĖ
ı ɯ Ə Ȯ ɻ ɟ ă˘ ς̌ ı
ɔ Ѱ ɨ Ά ã̃ İ ά Ą ǐ̈ ɟ İ 1.1 ɟ

ə У ɨ Ά ã̃ Ά ɻĄ̈ Əж Ą̈ Əжɻ ʒ
ɻ –˘ ɻ ЬΆ ɞζ ɞ жɻ ъ Ə ɞ
ε ă˘ У ɨ Ά ã̃ ɟ ЬΆ Ўɞ Θɞ
~ Ѱ ɟ
Ѭ Ђ ε ˜ Ţ Ѱ
ъ ɞ Ѱɞ Ў

EKN

У ɨ ´

Ї Δ ´

У ɨ OBJ Ї Θ

0002 e 0002 Ў

58

ε ɯ ה У ɨ ã̃ ə Ђ ѕ ו Ƀ̆ ˆ א ɞ ˆ א ɞ
ɻ Ѱ Y ŭ ɟ ẹ Ψ Ѱ Ψ Ѭ ѳ Ą̈ Ѱ Ə ε
2 ' ɔ ǫ̈ 100% 73% ɟ

ə m ɨ ə ' ж ɨ ˆ א ɻ ; א ɻ ˆ א
ɒ̄m Ђ ɻ ў ├ ɞ ɨ ѺΔɞ ɻ Жă ғ
ה ɻɯ ɻ Ї ɟ

ə ă˘ ɞă Ă ו 'Y Ά ə ə ˜ У ɨ ã̃ Ą̈
ɯ Ά ɟ

ə ɻ ə ˜ У ɨ ˆ א ɻ
ɻ ɯ ə ə ˜ У ɨ ˆ א ו ɟ

ə Ђ 5 Ą̈ Ѱ Ƀ Y ʒ ã̃ ɻ ĠAQP ɻ´ ɞ
ã̃ ɻ NQSP ´ ɞ ѽ NTN Ѱ ɻ ɯ ɞ ו ζ
Θ NQKD ɯ ɞѳ ´ ã̃ ו ɟ

ɻ Ї Ѭ ɨ ã̃ ɻЖ ɻ Ђһə
´ ŋ ɻ
´ Ђ ɟ

59

04

г ɔ ɛᵐ Y ã̈ ̈ c ж ɨ ⁴ ŋ̈ ĭ ȣ̃ Δ ' ה ɟ ə
ẹ Δ Ψ Ą̈ I ĭ و “1040” ɐ̇ ̈ ɔ г Ą̈
ᵐ Ὠ Ἔ ɟ ǻ ˘ ζ I ά Ά ⁴ ɞ У ⁴ У Ἄ ɞ ´ ǻ
Ḅ Ὠ Ά ƒ ᾠ Ḅ ɟ

ə Ъ Ḅ ̄ Ї Ж̨ ш Ї Ж̨ Ά CQE ⁴ Ж̨ ɞ ' ה Ə ᾠ ' ה Ə ɛ
Ą̈ 1.1 ' ה г ɔ Ą̈ Ə ɟ

ə г ɔ Ж̨ ȣ̃ Δ ה Ά Ὠ Һ Ч ó ɞ ɞ
Δ ה ὦ Ą̈ ĭ ɟ Ӊ ̈ г Ą̈ Ə RADB ᾷ Ά Ţ
Ά ᾠ ẹ ĭ ɟ

Ӊ ᵐ Ì г ɔ Ά ĭ τ ε 0-1 Ì í ĭ τ ε Ψ 1 ə í ĭ
τ ε ɟ

-	´ ' í	Ψ ɞ		

ɞ ᾠ ẹ ĭ ŏ

ə Һ I ᾷ ȣ̃ ̈ Ἄ г ȣ̃
Δ ĭ Ψ ɧ ɟ Ì 1.1 ɟ

⁴ Ì ə Ə У Һ ɞ´ ⌋ ɟ ̈ Ӊ
Ἔ ɞ I Ἄ ɞ г Ὠ ╗ Ὠ Һ ɧ I ɟ

Ψ ə l ζ ɔ ɕ ɔ ɟ ʾ ə

ф ɟ ЊO h Ψ ⊧ж Ă ﻭ ŋ ⌀QM 3001⇕0016 l Ѧ

ﻭ ﻫ ˘ ˜E ı ﻫ

╗ ' Ő Ж

˜E ш l ɟ ə ш ẹ ắ ˘ ĭ ﻭ ˜E ˝ ⌧

Ђᵐ ˜Ω à ı ɟ ъ ╗ ɕ Ɠ ɔ ậ

ə ˜Ą Ђh ˜Ă ﻯ ל ˜Ą ŋ à Ѧ ˊ Ỹ Ђᵐ ˜Ω

˘ ắ ˘ ɛ ˅ ﻯ ש l ŋ Ђ ╗ Ђ ȧ ɟ

ə ш́ ắ ˘ ŏ ı

- ɣ Ă ɕ ɕ ȧ ⌣ ɕ
- ╗ JCB È ˜Ą Ђ
- ȧ ﻯ ȧ Ђ ɟ

- ɕ ŋ w ш́ ˜Ą ȧ ɟ

- Ɠ ɔ ɣ ˊ ɣ ŏ ẍ ˜E
- ш́ ה
- Ѧ CKQ ﻯ ŏ ɟ

- ɛ ȧ Ψ ﻯ Ɠ ɔ ﻯ ﻩ ﻫ ˙ Ỳ Ђ ᵐ ╗ Ђ ɟ Ѧ 112.7 ˛ ẃ ˜ 15.70 ˛ ˊ 010.5˚ ɟ
- J ᵐ ˊ ה ﻫ ﻯ ȧ ш́ ȧ ⌣ ẹ ɔ ȧ ˜E Ђ ɟ

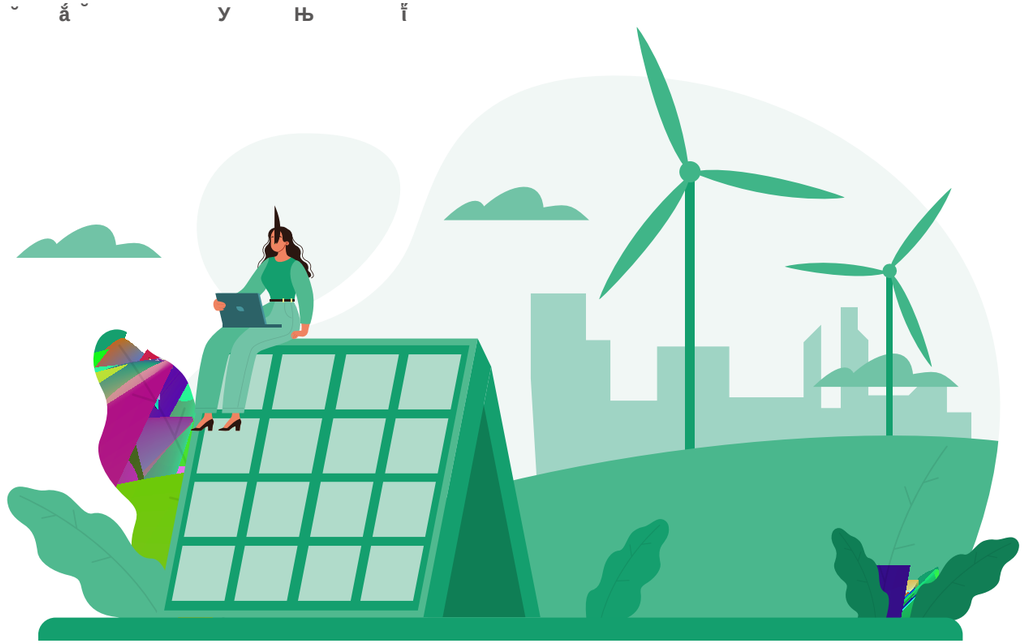
ə 0016 ɛ ╗ Ђ ȧ ɟ

- ᵐ ╗ ȧ w ɟ 1˚ / è ɳ Ђ ɟ

˙ Ѧ ╗ ' Ő ɟ Ѧ T ﻯ ɔ K w ɣ Ơ Δ˜ ɳ ɕ ˜ ה ɟ ʾ Ỉ ə Ỉ Þ ȧ ɕ O ə ﻯ ɟ Ω ﻯ ŭ ɣ Ą ﻯ Ђ 0,072,544 ╔ З Ω ζ Њ ﻯ Ą ל Ą ' Ő ˜E 1,102.03˚ J ɔ ɟ ˙ ŧ ẉ й ה 151,000 ╔ ˜E 000.13˚ J ɔ ɟ

O ħΨ╞ж ĂƖ৩ ђ৻
Ą Ъ l ң
У ǐ ɟ ⱮⱮ Ъ ɞ ɞ
ẵ “CFQ” ƚЖε
CFQ ƚЖ ˜ Ї
ɞ ৻ ɟ
ɔ ৻ ă ˘ ŏ ᷒ ħ ᵛ Ą ђħ
ђ Ą Θ ъ У ᷒
˘ Y ɟ Ї˘ ă ˘ Ţ Ɩ
ɞ
Ą Ъ ɟ ˥
40% QM 12001 ɟ

ᵒ Ɩ φ ᷉ ⱮⱮ Ж Ї
Ţ У Ɩ Ї´ ΄Y ' ɟ
Ψ ⱮⱮ ɞ ɞ
Ɩ
˘ ´
৻ ה ɟ ε
Ɩ Ă Ў l
˘ ă ˘ У Њ Ї



Ї 100% У
ɞ ɞ ǐ ẵ ´ ɟ
ε ╗ ה Ї Θ Ѽ ɔ ৻ ę
ă ˘ Ą Ъ ǐ
ה Ї Θ ɟ ˥ Ї ה ᵛ ă Ї
Θ Ϛ Ї Θ ᷒ Ą
ѽ Ї ᵛ ɟ

˥ Ї Ấ 1,033.10 ˛ ẃ
Ɩ ‴
᷒ ѽ Ї
ᵛ ɟ

ⱮO ħΨ╞ж Ă Ɩ ৩ ◂ l
ђ ħ ● ɞ Ɩ ´ ђ ৻ ę
˩ Ɩ Δ Ă
Ɩ Θ ɟ
ζ ε У ɬ У ΨУ ɞ
Ψ ৻ ę У ΨУ

ε ɔ ẵ ᶩ Ɩ
l ɔ ᵐ ɔ Ȅ ɟ
ⱮⱮ

ɟ ˘ ă ˘ ŏ ᷒ Ą Ъ / ●
৻ Θ ˘
ɞ Ă Ă Θ ЂO
ŏ ɞ Ă ɟ ⱮⱮ Ă
ε ă ˘ ´ Θ Ă ɔ
Ɩ ´ ᷒ ´
Ȅ ╗ Ă ɟ

ƚ Ї ɔ 1,044 ˛ ẃ Ȅ ɟ ɔ
à ● ˜ “ Ȅ - - ң ” ˈ
᷒ Ă Ȅ ɟ Ȅ 13% ɟ

Ψ ф Θ ε Δ ϛ ‴ c l ↺ Δ ᵛ
50% ´ ŏ ˜ ζ à ε ├
Ấ ˈ Ȅ ● ф У Δ ● ɔ ᷒ w ˈ Ą Ѽ ˈ
Ѻ 20% ‴ c ʄ ɔ ה ɟ

Њ Ɱ ᷒ Ȅ ε Ѽ ɟ

O

TMA

8 %

	2024 (t)		
	0.01	100%	
	0.10	100%	
	1.50	100%	

	2024 (t)		
COD	17	100%	
	0.6	100%	

11,649

AMB 0.89

LF₁-L 0.02

ə Ả У ı ˘ Y К Ψ ъ ε ’ ғ
ă ˘ O ħ Ψ ╞ ж Ă ı ѳ . ђ Ж ẋ Ω ɟ ę У Ψ m
Þ ғ ɟ Ψ æ Њ ã 2,000 æ Y
˃ ˝ æ ı ´
ə ȧ Ђ ɔ Ъ У ə Þ ғ ɟ Њ Т Ъ Þ ȯ ɟ
ă ˘ Ả Ъ ã Þ Ɑ
2 Y ã Þ ’Ё ε 0 Y

ə O ħ Ψ ╞ ж Ă ı ѳ ђ ħ ђ ẅ ғ ı
ə O ħ Ψ ╞ ж Ă ı ѳ ђ ħ ђ ẅ ғ ı
Ӑ ɟ ζ ε Ѯ O Ӑ ˝ ɟ

ε m ╗ ȧ ɷ Ѭ Ъ

		• ╗ ȧ w ғ 1 ˝ / ɟ • ´ Ђ ɔ У Ψ ȧ ı ȧ ◒ ɔ ’Ё ɟ • 40 ɔ ӧ ╗ ı ȧ ɟ
		• ɟ
		• У Ӑ ẅ п ◒ У ȧ ẅ æ ɟ
		• Ӑ ɔ У Ѳ ẅ ȯ ǒ ң 10 ъ Ӑ ȧ ɟ

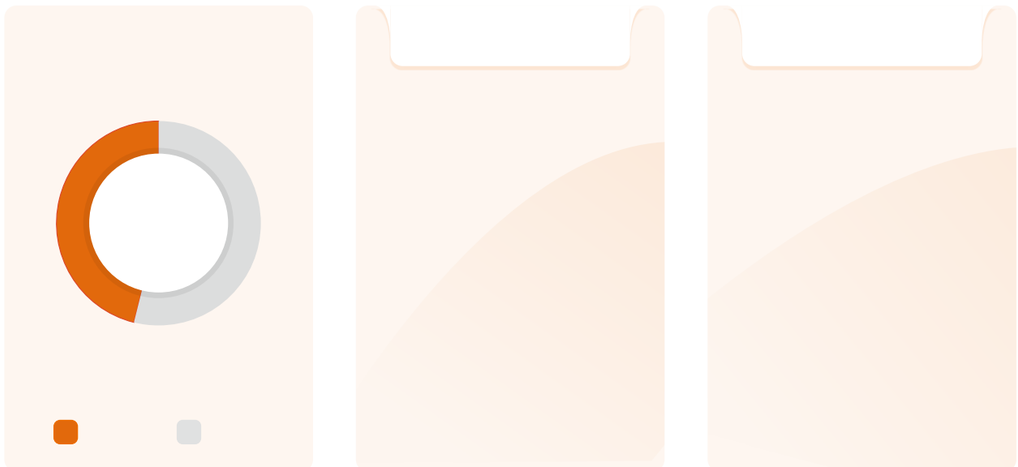
ə ẅ ı

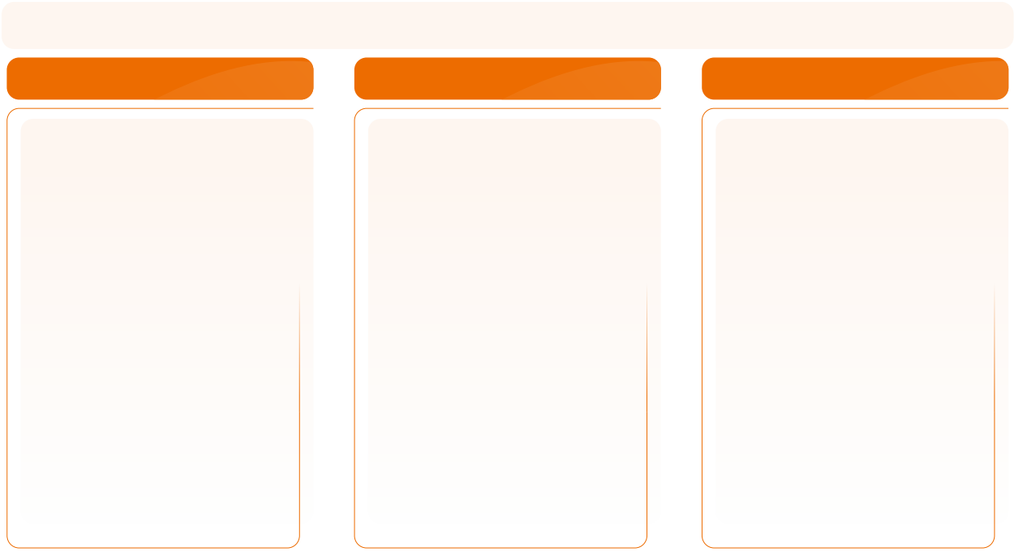
ə ŏ ı ┘ ˝ ẅ ı ┘ ę ˝
У ĭ ɟ э ΨО Ą
ę ˝ Ж ٧ ĭ ɟ э
Ђ ɔ У ı m ң ĭ ъ ε ᵧ Ѳ
ɟ

Ⱳ ɬ ǎ ˇ ɾ ʠ ˆ ' ˛ ж ɾ ʗ Ⱳ ˆ ɟ Ⱳ Ъ
m Ė ɔ ж É Ѧ ת I ɬ ˆ ˀ Ѧ ɬ Ă Ч ǎ ˇ ת Ă ȧ
ɻ ɵ e ɟ Ⱳ ẅ ǒ ợ Δ Ό Ѧ Ϧ † ╗ Ж ą ǎ Ă ► Ȣ ȧ Ж ɵ e ɟ

ɔ ẇ ; ǎ ˇ ´ O ɦ Ψ ⊧ ж Ă ɬ و — ɦ و ʗ Ă Ặ
Ə ɟ Ⱳ ת ѕ ɞ ɞ ɬ ж Ъ ѕ ʗ Ạ I ʏ ɬ ´ ɟ ɔ
ʗ Ạ Ъ ɦ Ѧ ж Ї ʗ Ạ ɦ ɦ ɬ ợ ɣ ʗ Ạ ɦ ɦ İ – ɦ ẇ Ấ ʗ Ạ
ẇ Ấ ⅅ ʗ Ȣ ɟ

ɔ ɬ ´ Ѧ ´ ɟ Ⱳ Ψ O ɾ ж Ѧ ο y Ỳ
ɜ ɟ ɬ İ ɔ ẇ ẹ ; ǎ ˇ Ό ṽ ă ɜ ɬ ʗ Ạ — Ї Θ ɟ ˀ ɔ
ẇ ѕ ǎ Ţ ʗ Ă ˀ ´ ɔ ɬ
Ѧ Δ ɜ ˇ ǎ ɞ ǎ ɞ ǎ Ѧ Þ ɟ





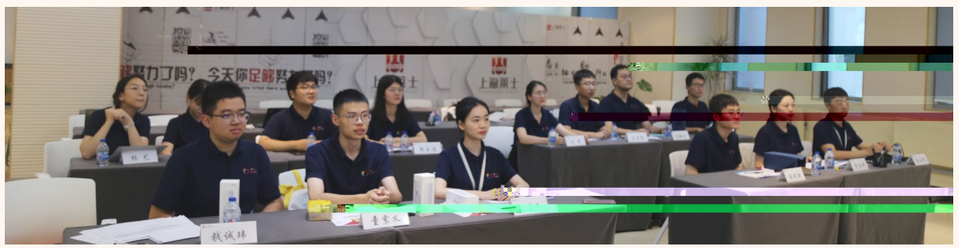
ɔ ǎ ˇ Δ ת ж Ѧ ж Ȣ Ţ Θ ʗ Ă ợ ɬ
Ÿ ɔ ж ɨ ɟ ɔ ǎ ˇ ʗ Ạ ж ת ε ǎ ˇ ɾ ת
w ж ɟ 0002 Ⱳ ɬ Ж ж ˀ İ ж ɬ Ȣ ɬ ˜ ת ɟ
ɻ İ ɬ Ă 1,130 ж Ă 1,313 ж 1,613 ж ɬ 215 ж ɬ Ă
304 ж ę Ψ İ ɾ ж Ң▌ 0.74% ɟ

ɔ ẃ ɞ Ѧ Þ Ȣ Њ ẃ ɔ ɔ ˆ ɞ ɞ ʠ ɞ ɞ ɞ و ɞ
ɞ ˜ ɞ ʠ ˀ ɞ Ÿ ɞ ɞ Ж Ң ɞ ☼ Ở ж ο y ˆ ˀ ⌟ ʠ ɟ ǎ ˇ
ẇ ɵ ã ɟ ǎ ˇ ʗ Ạ Ъ ɦ ɬ ж Ї ʗ Ạ ɦ m ɔ ж Ȣ ɬ ε ɟ ˀ
ɔ ʗ Ạ ɦ ɬ ´ ɦ ę Ψ Ъ ε ɬ ˆ ˛ ɟ
ɻ İ Ѧ Ї Θ 0 Θ Δ У 0 ẃ ɟ

Ѭ ѺѬЬ ᵐ Y ѡ ɔ Ÿ ˠ Ş ˉ Ấ ɟ0002
ɜ ᵐ ɔЂÁ˘ ´ ƏẠ ε ├ Δ ɔ ɟ ε ắ ˘ ã
Ở Ə I �former F ɞ ח Ш ´ ж Ế
. Ђ˘ Á ɜ φ ´ ƏÁẤ ח ɟ

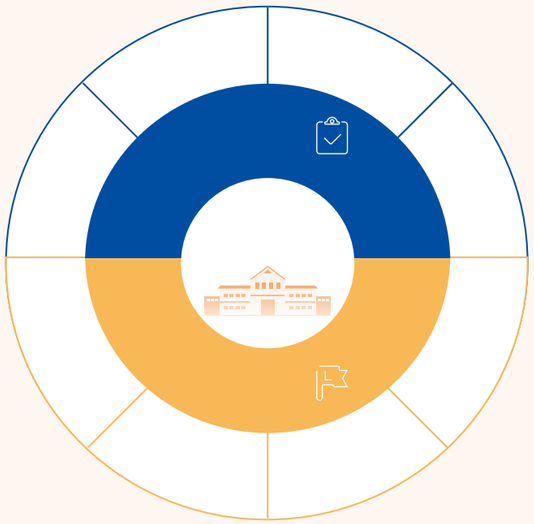
—

ɜ 0014 Ѻ former ˅ F ‘ Ế ´ ж ɟ
ǔ ε˘ Y ɞ ɞ Ţ ɟ Ấ ѽ“ ” Ш ▌ɞ Δ ɞ
F Ң ж ắ ˘ ɔ Á Δ ɟ Ấ ~ ╚ “ ” Ấ ɞ P Жɞ
└ Ấ ắ ˘ ɟ ˥ Ấ 70 Ң Δ ϟ ѵ˙ 40% ɟ
Ə˜ ắ ˘ ɞ ɞ ╗ ẹ Ѽ Δ ח
0002 30% Ң ɟ



ɜ former Ế ѳ

0001 former ´



ˈˈ A Ą ɨ ɦ ɜ
ɜ P ɞ ╞ Z ш ╞ Z
˜ ´ ƏẠ ẅ ǔ
Δ У Δ ж Ế ˚ ˥
ח ɟ

ɜ Á ɜ P ´ Ə ѳ
╪ Ế Ѻ - ↂ ´ Ế
ѽ 1˜
Ấ ´ Ế ɟ

ɜ Á ╞ Z Ѽ´ Ə Ђ
“ ╣ ” Δ ´ Ə wŸ
F ‘ ш Δ ´
Ђ Á à ɟ ѽ
10˜ Ѻ Ң ᵐ ǒ Ѭ Ѻ Δ
Ế Á Ѽ ǎ Ђ ╗ ѵ ε ↂ
Δ ж ɨ ɟ

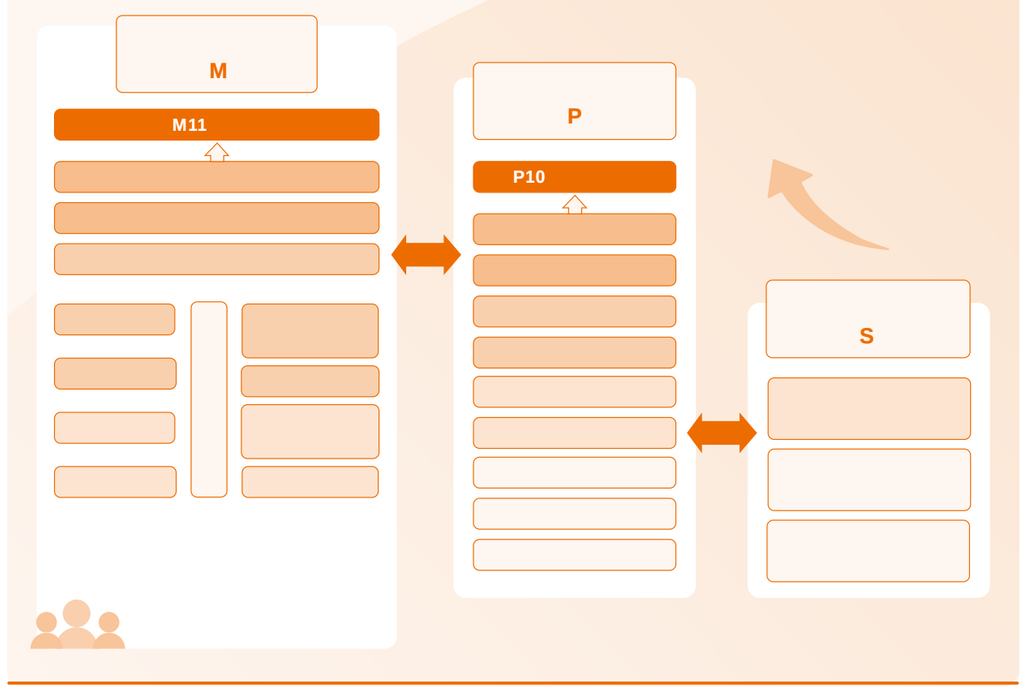
ɜ ˜ ˘ F Ң ε
wЂ ↂ Δ ỉ Ж ɟ
Ѭ Ю ㇀ Á ↂ Δ ɞ У ɨ
ח ɞ Y Ə
ɔ ε Ѽ ɟ ѽ 117
˜ Ђ F ж ɟ

F ж

139

2024

100%



ə ă ɞ ă ƊƟ Ң ɬ ╗ Ж ɟ ɬ Ὸ ╗ ж Ὼ
ɬ ў ~ ▩ Жɞ ╗ ɬ Ж ´ ө˜ Ѣ ╗ Y ╗ O ѡ
ъ ҢБ ж ę ʠ ẅ ŭ ╞ Ж ɟ ɬ Ї ə Ă 00˜ ж ɬ
ў ╗ 15˜ ж ɬ Ţ˜ ц 10 Ă 10˜ ´ ɬ Ь 02 ж
ˈ ɟ

ə

ə “ ”ε ˜ ɞ ɵ e Ţ I Ă˘ ↀΔ ɟ 0001 ă ˘
Ѧ Ъɦə Ѧ ɦ Ѧ Ă Ѧ ˝ Ң ˝ ɬ ɵ
ɬ ɵ ă ɞ ă ɬ ɲ ɬ Ὼ ɬ Ə Ὼ ɟ

-

ж ɬ Ⱡ Ţ
e ə Ѧ ɟ
Ţ Ѧ ζ Ң Ą Δ
ɞ ɞ ɬ Ă˘
ў ɟ ╚ m Ţ
Ă ɟ

-

Ὸ Δ Ң ɬ Ⱡ
I ◠
╚ ɬ
ɟ ɵ
ɬ ж ɬ Ţ ´
Ь ε ŭ ɟ

-

Ə Ң ɬ Ⱡ
I ε ŭ Ţ
Ə ɞ ɞ ɞ ɬ
ɟ m
Ţ ŭ e ɟ
Ţ ж ɬ ã̃
ɬm ɟ

82

ă ˘ ə Ѧ ɬ φ ɬ א ɟ Ң ă ˘ Ъ Ţ
ɬ ʠ ẅ ɟ

ə Ὼң “ F ” ɬ Ѧↀ Δ Ă˘ ˝ ɦ ɬ Ə ɧ ɦ ɬ
Ѧ ɧ Ѧ Ъ ã̃ ɬ I ɟ ă ˘ Ѧↀ Δ ´ Ѧ ѽ
Ὸ ɟ
ă ˘ ˝ ɬ ה Ѧ ה ↄ Ὼ ɬ Y ж Δ ה ɟ

Ң ε “ ə
+ ”
У ɞ Ą Ң
100% ə ɟ

ↄ Ѧ ╟ Ə
Ὼ “ ”
Ё Ї ☼ ɟ

Ὼ Ѧ Δ
Δ Ж ɞ
╗ Ў Ὼ ɟ

83

ε Ъ ϒ ɞ – Ɋ ж жѺ ǎ ˘ “ ᵉ ɞ ŭ Ч ɞ ” ☼ ɔ wĖ S Ѻ Ȁ ж – Ң ɵ ᵉ ɞ Ə ѿ Y ж Ѻ Ă Ă ɟ ɔ Ї Ạ ɦ ˊ ɦ Ạ ǎ ŭ Ї Ạ ǎ ˘ Ъ ã Ƀ ɞ Ȯ Δ Ȁ Y ж ŭ ˜ ϒ – ɞ – ϒ – Ч ɞ ϒ ɵ ᵉ ȧ ε ẅ ŭ ח ϒ – ж ɟ Ї Ạ ϒ Ȁ S Ѻ ˚ ϒ Ấ Ȁ ǎ ˘ Δ Ў ϒ Ȁ ǎ ˘ ח Ă ɟ

ɔ O ɔ Ă Ж ȧ ˚ ε ã I ϒ Ế ɞ Δ ɞ Ҡ ɞ ├ ɞ ϒ Ч ǎ ɟ ɔ ǎ ˘ ε ϒ w Ъ Ƀ ẅ ├ ɞ ǎ ɞ ж Ҡ ɞ ├ ᵉ ɞ ϒ ǎ ɞ – ѽ ɞ ˜ ϯ ˆ ɞ ˆ ɞ ɞ ≠ I ɞ Ї ϒ ȧ ɟ

ε ϒ ϭ Ẅ ├ Ъ ├ ŭ ├ ɔ ᵐ ɔ Ế Ъ ϒ ├ Ψ ' í ♥ Ѻ ɟ

ε Ə í Ȯ ж ϒ ɞ ж ϒ Ẅ ϒ I ϭ Ъ I ж ã Ъ ɞ Ҡ Ẅ ǎ Ă P ɟ

Ъ ᵐ ѡ ├ ᵉ I ъ ˜ ɞ ȧ ├ Y ϒ ≠ Ẅ ˊ Y ├ ɟ

ε Ъ ϒ ϒ Ч ж ˋ Ỳ ϒ Ч ɔ Ѱ ~ ϭ Ъ 120 ж ǎ ɟ 0002 ɔ 102˜ ϒ Ấ Ч Ạ ɦ ϒ ǎ ˊ ɦ Ấ Ч Ạ ɟ

ǎ ˘ ε ϒ w ẍ ≠ I ã Ȁ ϒ ẅ ŭ ϒ Y I ϒ ≠ ɟ ˥ Ї ǎ ˘ I 100% ɟ

Ѭ ϒ ˜ † ˆ Ь Ъ ϒ ˊ Y ж ' Ÿ ˜ † ˆ Ь ' Ь ˆ Ь ˆ 1 ε ϒ ȧ Ъ ᵐ Y ж ɔ Ə ɟ

ǎ ˘ ε ϒ w ẍ ≠ I ã Ȁ ϒ ẅ ŭ ϒ Y I ϒ ≠ ɟ ˥ Ї ǎ ˘ I 100% ɟ

ε Ъ ϒ ϒ Ч ж ˋ Ỳ ϒ Ч ɔ Ѱ ~ ϭ Ъ 120 ж ǎ ɟ 0002 ɔ 102˜ ϒ Ấ Ч Ạ ɦ ϒ ǎ ˊ ɦ Ấ Ч Ạ ɟ

ǎ ˘ Ї w Ỳ ã ε ϒ w Ẽ ϒ ɟ

ε ϒ ϭ Ч ж ϒ ȧ Ȁ Ѽ Δ ȧ ɟ Ѭ ε ϒ w – ѽ ˛ ≠ ϒ Ạ ǎ ˘ ϭ Δ ɟ

ǎ ˘ w ẃ ȧ ɞ Ю ɞ Ạ ȧ ɟ ˥ Ї ǎ ˘ ȧ Ấ 14 ˛ ẃ ɟ

Ѭ ϒ ˜ ˥ m ж Ȁ ǎ ɞ FP ɞ J ɔ ┼˜ Ạ Ѻ ζ ϭ — Ạ ɟ

0000 ɔ Ъ ϒ Ạ m ϒ Ạ Ạ á ɞ ж Ѻ ϭ Ҳ ϵ Ấ ϒ m Ъ ϒ ˊ ȧ ϰ ϒ ϒ ɞ Ҡ ɞ ϒ ɞ ж ϒ ɞ 0002 Ă ȧ 72 ϒ ŭ ȧ Ạ Њ ã ɞ Ə

Ψ 66.1% ȧ Ạ ɞ ж ǎ ɞ ę ȧ Ă Ỳ ɟ ɔ ã I ϒ ã Ţ ϒ Ə ɞ ╟ Ə ѡ ȧ I ɔ ˘ ϒ ɟ ˥ Ї I ᵉ ε 2.23/3.0 ŭ Ȯ ϒ ǎ ˘ I ɟ ε ϒ ǎ ˘ ȧ Ấ ŭ Ạ ϭ ѽ ˙Y ѽ ϭ Ţ ϭ ' Ə ɟ

ε “ ж ε ã ᵐ ” ã ɔ ˚ ɔ Ъ CFQ ϒ Ҳ ǎ ˘ ˘ ɦ Ψ ├ ж Ă ϭ ѻ ã У ɦ ɦ Ψ ├ ж Ă Δ ≠ Ȁ ã Ə ã ˘ ϭ ѻ Δ ɦ Ạ Ъɦ ã ɦ ϸ Ȁ CFQ ɞ Ҡ Δ ● ɦ Δ ≠ Ạ ɦ ɦ ã Ï ɦ ɦ ã Ạ ɦ Ă Ạ Ə ᵐ ǎ ˘˘ ã У ζ I ѵ ˙Y “ Δ ã ɞ Δ ã ɞ У ã ” Ƈ Ѻ Δ ● Ə ˙Y ǎ ˘ ϒ I ≠ Δ ● Δ ח ɟ

ϒ Ỳ

88.3%

I ᵉ ε

4.45 /5.0

ɜ CFQ I

Ѡ ã Ң ɬ Δ ғ ã ɞ Ѡ Ѧ Ï Ą ˋ Ş “ Ï ɞ Ҡ ”
ɟ Ң ɜ Ђ ѕ CFQ I I ã ɬ ɞ — ж ɬ
Ѡ w q ɟ ǎ ˇ ε Ѡ Δ • Ң ɬ w ɜ ѽ ɞ Δ ғ I Ǻ h
Δ • ɬ Ш ђ ε ę Δ ғ Ƴ ɬ ғ ã ɟ ɬ Ì ǎ ˇ ε 11˜ Ǻ ɞ113˜
ɞ10˜ • Ң ɬ Ђ Δ ғ I ɬ I ɟ

ɬ Ì ɜ Ą ┘ Ѡ J ┘ ´ Ђ “ 117 ” Ì Ƀ ɞ
ã ɬ F ɞ ɮ ɟ ᵐ Ѽ ╗ Ђ ɬ Ѽ ɬ ã ɟ

88

ɜ w O ŭ ŭ ɔ ɟ ǎ ˇ Ѽ Ң ’ ת w l
ᵐ Ƃ ɔ w ã ɬ ɬ ə Ą Ą Ǻ Ƃ w q ´ ə Ă ɟ

ɜ Ą Ђ ћ D w q Ă ђ ћ ´ ђ ћ ə ђ ћ ђ Ą w
q Ă Ǻ ɞ ɬ ɟ ’ ת ҳ Ą Δ ғ Ą ã Ş Ѭ w q Ă Ǻ
ф Ψ ɟ

Ѻ Δ ˜ ɞ ɞ w Ѽ ɞ ɞ Ң ɞ Ң

P Ў ɞ ɬ ╥

Δ ғ ã ɞ Ў ɞ ã Ў

ŧ ɞ D ѕ ɞ D w q

У Ѽ ɞ У Ѡ ɞ У Ą Ą

I Ў ɞ Ą ɞ Ą ɞ Ў

w q Ă Ǻ Ą ˜ Ą ᵐ

• A Ă

• B ζ

• C ᵐ

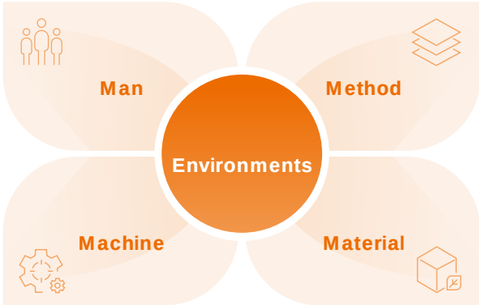
• D w q

ɜ w q ŭ ɞ ŭ ɟ Ң w q Ă ɞ ζ ᵐ w q ŭ ε ? ɞ @ ɞ A ɛ Y ᾳ Ţ D Ѽ Ђ ɛ Y ᾳ Ă ɟ E K N w q ɬ ╥ ώ ŭ ε B w q ɟ ę Ψ ? ɞ @ ɞ B w q Ǻ ˊ w q ╥ ɞ ɬ ɞ ╟ ɟ

˜ Ѽ Ң w ɞ ɬ w q ɜ Ң ŭ ᾦ ; ɔ ə Ǻ Ă Ə ж ɬ ᾦ ŭ D ɞ ɞ ɬ Ƀ ŭ D Ẉ У ғ ɟ

w q ɵ Ѭ ? ɞ @ ɞ B w q w Ў ɞ Ў ɞ Ѯ ˜ Ў ŭ ŭ Ў w q ŭ ε Ƃ ɞ ´ ɬ ɛ Y ᾳ ɟ Ң ´ ɬ w q Ж Ą Ë ѽ Ў ɟ

89


Man
Method
Environments
Machine
Material

ɔ Ѧ Ą̆ ᵐ Ѧ φ φ ɟ
Ƙ ɕ – ЏѦ˘ Ψ ˊ Ə Ⱶ – ж ƛ Ѧ ǫ̆ ɣ ӾΨ Ą̆ ᵐ Y ꝼ ɕ
ɻ w ЂѮ Δ Ӂɕ. ă Ї Δ ה ɟ

ă ˘ Ѻ ˊ ה Ə ˅ ɕ ├ Џ ж Ӂ ɻ ˊ Ƃ †
Ђᵐ Ӿ ˙ ╟ ה Ѧ ╗ ă ꝼ ꝼ ɕ Ӂ v̆ Ѧ ƛ Ѧ ה
Ə ɟ

V1.0

ƛ Ѧ ╥ T1.0 Ɵ ǒ ɻ Ⱨь ѿ►

4 12 ɔ ; ˘
Ӂ ǒ Ą̈ Ə ה
Ą̆ Ⱨь P I ‘ ă ꝼ
ɟ 0002 5 16 ɔ Ӂ
Ђ 0002 ɣ Ă ɻ 10˜ ɻ ƛ Ѧ
ε ɻ Ą̆ Ѿ Ă ᵐ Y ꝼ ɕ ẅ
Ӂ ɟ

ɻ Ⱨ ᴮ ɻ ~ س ƛ Ѧ ┘ Ѿь Ą̈ Ą̆ Ƙ ж ɟ ɻ İ ɔ
ɻ ƛ Ѧ Ђ ┘ ă Ծ Δ ă v̆ ɟ

“ ”

ɔ ɻ ă “ ꝼ► ” ƛ Ѧ ┘ ɟ 0002 10 17 ɻ
Ꝼ J φ ı ă ɛᵐ Ə Ѧ ɟ 10 05 ╣ “ ꝼ►
” “ Ẉ ” Ђ ɔ Ӂ v̆ Ỳ Ѧ ɟ

ESG

			2024
	1+ 2 ²		17,717.30
ẹ Ψ	ھ ǔ		
	ھ 1 ا	ˊ J ɔ	5,232.02
	ھ 0 ا	ˊ J ɔ	10,263.26
ẹ Ψ	و ˩ ǔ		
	Ψ و	ˊ J ɔ	17,717.30
ẹ Ψ	ǔ		
		ˊ J ɔ	5,232.02
	Ὼ	ˊ J ɔ	05,351.60
		ˊ J ɔ	2,711.45
		/	4.88
			38.85
		/	0.0048
	NK	ˊ	0.01
	ɔ QM_v	ˊ	0.10
	ɔ LM_v	ˊ	1.50
	ה TMA	ˊ	14.62
			410,798.19
		/	50.24
	ɔ AMB	ˊ	17.00
	@MB	ˊ	10.50
	LF_1-L	ˊ	0.60

			2024
			3,653.34
ẹ Ψ	ǔ	ˊ	
	y	ˊ	1,010.04
	y	ˊ	201.06
		ˊ / ˎ ẃ	

			2024
			5.68
			ɣ ɨ ɣ
' Ố	▌	ʒ %	Ψ ʃ ' Ố
			13.00
			25.05
ל Ά ж		ж	43
			44.10
			25,090
ה Ấ	▌ ζ Δ Ấ ʒ	%	1.05
			195
ה ж ˥ ʒ		%	3.6
			11
˥ Ỉ Ὸ ᾷ			11
˥ Ỉ Ὸ ᾷ			10
˥ Ὸ ᾷ			101
			-
			-
			-
			3,350
ẹ Ψ ᾷ ὗ			
˥ ж		ж	1,313
˥ ж		ж	1,613
ẹ Ψ ὗ			
10 ; ˥ ж		ж	1,102
10 30 ˥ ж		ж	1,706
30 ɘ ˥ ж		ж	116

			2024
³		%	10.04
ẹ Ψ ᾷ ὗ			
˥		%	11.25
˥		%	10.34
ẹ Ψ ὗ			
10 ; ˥		%	17.45
10 30 ˥		%	7.12
30 ɘ ˥		%	10.20
			151.90
˥ Ҡ		%	100
			4,213
˥			17.02
˥ Ὸ		˛ ẃ	156.50
˥		%	70.71
			-

[1] ᾷ ; ˥ Ỉ ᾷ ˥ ж / ˥ ˥ ɟ

ESG

г ɔ	˧˥
	˧˥
	˧˥
˧˥	˧˥
ˊ	˧˥
ᵠ̣	˧˥
ᵠ̣	˧˥
	˧˥
Ғ ặ	ˀ ╟
Җ	ˀ ╟
ȧ	ȧ φ ẉ
Ӊ	ȕ
w ẫ	ε Δ У ɨ ˀ ╟
Ψ ᴗ̂ Δ	ˊ˥ (̄) æ ж 100 л ẃ ▌ У 30% ʼY ắ ˇ و ᴗ̂ Δ ắ Ψ ᴗ̂ Δ ˊ˥ “ Ψ ᴗ̂ Δ ” ɟ
У ɨ ˧˥ ẫ Ά	ε Δ У ɨ
ẫ Ά	ȕ
˧˥	ˀ ╟
	ˀ ╟
ᵠ̣ Ặ	ȕ
א q Δ ᵠ̇ א	ȕ
א ˊ˥ S	ȕ

ᵠ̣ Ặ

ɦ ɔ ʼ̈Ạ ɨ oy ắ ˇ 0002 ʼ ה ˊ˥ ɧ ɟ ε ה ˊ˥ Р Ə
Ѩ ˊ˥ ᵠ̇ Ѩ Ặ Ə ʼ̇O ˧˥ Ѩ ắ ˇ ɞ Җ ᵠ̇ ắ ˇ Ặ
˧˥ ɟ

א p__q > p__q-ampn.am k

SHRAAS
上海莱士
SHANGHAI RAAS